



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 23 vom 11.02.2025

**GEGENSTAND:** Gewährung der individuellen Gehaltsvorrückung an Frau Fronthaler Gabriela für das Jahr 2025.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates dieser Von-Kurz-Stiftung vom 29.01.2008 Nr. 4, mit welchem Frau Fronthaler Gabriela, geboren am xx.xx.19xx, mit Ablauf 01.01.2008 als Sozialbetreuerin in die Stammrolle in dieses Seniorenwohnheim versetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 10 des Bereichsabkommens vom 30.01.2004, worin die Kriterien für die Zuerkennung der individuellen Gehaltserhöhung festgelegt worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Art. 77 des Bereichsübergreifenden Abkommens vom 12.02.2008;

Festgestellt, dass Frau Fronthaler Gabriela die Funktion als Sicherheitssprecherin in diesem Seniorenwohnheim innehat;

Dass es angebracht erscheint, die individuelle Gehaltsvorrückung für Frau Fronthaler Gabriela für das Jahr 2025 im Ausmaß von 3 Vorrückungen der 5. Funktionsebene – obere Besoldungsstufe, zu gewähren;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel der Betroffenen;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2025;

**e n t s c h e i d e t**

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 23 del 11/02/2025

**OGGETTO:** Concessione dell'aumento dello stipendio individuale alla sig.ra Fronthaler Gabriela per l'anno 2025.

Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione di questa Fondazione Von-Kurz del 29/01/2008 n. 4, con la quale è stata collocata in ruolo quale operatrice socioassistenziale di questa Residenza per Anziani con decorrenza 01/01/2008 la sig.ra Fronthaler Gabriela, nata il xx/xx/19xx;

Visto l'art. 10 del Contratto di Comparto dd. 30/01/2004, con il quale vengono definiti i criteri per la concessione dell'aumento dello stipendio individuale;

Visto l'art. 77 del Contratto Intercompartimentale del 12/02/2008;

Costatato, che la sig.ra Fronthaler Gabriela è stata incaricata con la funzione di rappresentante della sicurezza di questa Residenza per Anziani;

Che sembra opportuno concedere alla sig.ra Fronthaler Gabriela per l'anno 2025 l'aumento dello stipendio individuale nella dimensione di 3 scatti del 5° livello retributivo – livello retributivo superiore;

Visto il fascicolo personale della medesima;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 21/2018;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani - Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2025;

**IL DIRETTORE**

## DER DIREKTOR

## d e t e r m i n a

1. Der Sozialbetreuerin dieser Von-Kurz-Stiftung Ö.B.P.B., Frau Fronthaler Gabriela, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, die individuelle Gehaltserhöhung im Ausmaß von € 112,80 monatlich (d.s. 3 Vorrückungen der 5. Funktionsebene – ob. Besoldungsstufe) für das Jahr 2025 für die Ausübung der Funktion als Sicherheitsprecherin zu gewähren.
  2. Festzuhalten, dass der Betreffenden mit Ablauf **01.01.2025** folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:

- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe – 63,16%	€.		
- Erhöhung für Nr. 4 Vorrückung	€.	1.139,93	- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 63,16%
- 13. Monatsgehalt	€.	886,61	- aumento per n. 4 scatto
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (657,24 x 13)	€.	8.544,16	- 13a mensilità
- Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehaltes der 5. F.e., u.B.)	€.	2.049,95	- indennità integrativa speciale nella misura attuale (657,24 x 13)
- Zweisprachigkeitszulage	€.	465,14	- indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)
- individuelle Gehaltserhöhung (3 Vorr. der 5. FE. - € 112,80)	€	1.466,40	- indennità di bilinguismo
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.		- aumento dello stipendio individuale (3 scatti del 5. liv. funz. - € 112,80)
			- indennità per lavori in turno, se spettante
  3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
  4. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
  5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. Di concedere all'operatrice socioassistenziale di questa Fondazione Von-Kurz A.P.S.P., sig.ra Fronthaler Gabriela, nata il xx/xx/19xx a xxxxx, l'aumento individuale dello stipendio nella dimensione di € 112,80/mensili (che sono: 3 scatti del 5° livello funzionale – livello retributivo superiore) per l'esercizio della funzione come rappresentante della sicurezza per l'anno 2025.
  2. Di riconoscere alla medesima con decorrenza **01/01/2025** il seguente trattamento economico annuo:

			- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 63,16%
			- aumento per n. 4 scatto
			- 13a mensilità
			- indennità integrativa speciale nella misura attuale (657,24 x 13)
			- indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)
			- indennità di bilinguismo
			- aumento dello stipendio individuale (3 scatti del 5. liv. funz. - € 112,80)
			- indennità per lavori in turno, se spettante
  3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
  4. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
  5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives      Sichtvermerk      betreffend      die      Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische      sowie      buchhalterische      (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 12.02.2025**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*